



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

INDEX OF PROPER NAMES
IN THE
PROSE WORKS AND CANZONIERE OF DANTE.

THE index here printed was prepared by me for the purposes of my forthcoming *Dante Dictionary*, Part I. of which will comprise the articles dealing with the Proper Names in Dante's Works. No complete index to the Prose Works and *Canzoniere* has yet been printed; it is hoped, therefore, that the present one may, pending the publication of the Dictionary, supply a want that has long been felt by students of Dante.

The references are to Giuliani's editions (published at Florence by Le Monnier) of the several works, viz. *Vita Nuova* (V. N.) and *Canzoniere* (Canz.), 1868; *Convito* (Conv.), 1874; *De Vulgari Eloquentia* (V. E.), and *De Monarchia* (Mon.), 1878; *Epistolae* (Epist.), *Eclogae* (Ecl.), and *Quaestio de Aqua et Terra* (A. T.), 1882. By the help of the subjoined table the index may be used equally well with Fraticelli's edition (published in three volumes at Florence by Barbèra) of the *Opere Minori di D. A.* (Vol. I. *Canz.*, *Ecl.*; 3d ed. 1873.—Vol. II. *V. N.*, *V. E.*, *Mon.*, *A. T.*; 3d ed. 1873.—Vol. III. *Conv.*, *Epist.*; 5th ed. 1879). The most important difference between the two editions is in the arrangement of the *Canzoniere*, which is printed as a whole by Fraticelli, with consecutive numbering for each different form of poem, while Giuliani divides it into three parts. Except in a few instances (indicated below) the remaining works are identical, so far as references are concerned, in the two editions.

PROSE WORKS.

<i>Giuliani.</i>	<i>Fratricelli.</i>
Mon. II. 10, 11.	Mon. II. § 10. ¹
Mon. II. 12.	Mon. II. § 11.
Epist. VIII.	Epist. IX.
Epist. IX.	Epist. X.
Epist. X.	Epist. XI.
Epist.* IV.	Epist. VIII.

CANZONIERE.²

<i>Giuliani.</i>	<i>Fratricelli.</i>
Canzoniere I. Sonetto i. (‘Guido vorrei che tu e Lapo ed io.’)	Canzoniere. Sonetto ii.
Canz. I. Son. ii. (‘Di donne io vidi una gentile schiera.’)	Sonetto xix.
Canz. II. Canzone v. ⁸ (‘Doglia mi reca nello core ardire.’)	Canzone xviii.
Canz. II. Canz. vi. (‘Tre donne intorno al cor mi son venute.’)	Canzone xix.
Canz. II. Canz. viii. (‘Io son venuto al punto della rota.’)	Canzone xi.
Canz. II. Canz. xi. (‘Così nel mio parlar voglio esser aspro.’)	Canzone ix.
Canz. III. Canz. i. (‘Amor dacchè convien pur ch’ io mi doglia.’)	Canzone viii.
Canz. III. Canz. ii. (‘O patria degna di trionfal fama.’)	Canzone xx.
Canz. III. Son. ii. (‘Poich’ io non trovo chi meco ragioni.’)	Sonetto xli.
Canz. III. Son. iii. (‘Io mi credea del tutto esser partito.’)	Sonetto xl.
Canz. IV. ⁴ Son. i.	Sonetto xxxv.
(‘Chi guarderà giammai senza paura.’)	

¹ The *De Monarchia* is divided into Books and Chapters by Giuliani; into Books and Sections (corresponding, except in the above instances, to Giuliani's chapters) by Fraticelli.

² This comparative table includes only those poems of the *Canzoniere* to which reference is made in the index.

³ N. B.— Lines 148–158 of this canzone are omitted in Giuliani's edition.

⁴ I thus indicate Giuliani's *Appendice al Canzoniere* (pp. 353–367), which contains the doubtful poems.

Canz. IV.	Son. iii.	. . . . .	Sonetto xxxix.
		(' Da quella luce che il suo corso gira.')	
Canz. IV.	Son. vii.	. . . . .	Sonetto xlv.
		(' Lo re che merta i suoi servi a ristoro.')	
Canz. IV.	Canz.	. . . . .	Canzone xxi.
		(' Ai fals ris! per que traitz avetz.')	
V. N. § 19.	Canz.	. . . . .	Canzone ii.
		(' Donne ch' avete intelletto d' amore.')	
V. N. § 20.	Son.	. . . . .	Sonetto x.
		(' Amore e cor gentil sono una cosa.')	
V. N. § 22.	Son. i.	. . . . .	Sonetto xii.
		(' Voi che portate la sembianza umile.')	
V. N. § 32.	Canz.	. . . . .	Canzone vi.
		(' Gli occhi dolenti per pietà del core.')	
V. N. § 41.	Son.	. . . . .	Sonetto xxx.
		(' Deh peregrini che pensosi andate.')	
V. N. § 42.	Son.	. . . . .	Sonetto xxxi.
		(' Oltre la spera che più larga gira.')	
Conv. Canz. ii.	}	. . . . .	Canzone xv.
Canz. II. Canz. ii.			
		(' Amor che nella mente mi ragiona.')	
Conv. Canz. iii.	}	. . . . .	Canzone xvi.
Canz. II. Canz. iii.			
		(' Le dolci rime d' amor ch' io solia.')	

A single square bracket after a name in the index, e.g. **Alcithoë**], indicates that the person or place in question is not mentioned by name by Dante, but is alluded to only. Cross-references are indicated by enclosing the names referred to in square brackets, e.g. [**Adamo**].

PAGET TOYNBEE.

DORNEY WOOD, BURNHAM, BUCKS,
ENGLAND, Dec., 1893.

A

- Abydos.** Mon. II. 9.
Accademia. Conv. IV. 6.
Accademici. Conv. IV. 6.
Aceste.¹ Acaste, Conv. IV. 25.
Aceste.² Acastes, Conv. IV. 26.
Achaemenides. Ecl. II. 82.
Achille. Conv. IV. 27.
Acis. Ecl. II. 79.
Actus Apostolorum. Mon. II. 8; III. 12.
Adam. [Adamo.]
Adamo. Conv. IV. 15; *Adam*, Vulg. El. I. 4, 6; Mon. II. 12; *il primo generante*, Conv. IV. 15; *il primo parente*, Conv. IV. 15; *primus loquens*, V. E. I. 5, 6; *radix humanae propaginis*, V. E. I. 8; (A. and Eve) *primi parentes*, Mon. I. 18.
Adolfo. Conv. IV. 3.
Adrasto. Conv. IV. 25.
Adria. Ecl. II. 68.
Adriano, Il mare. Conv. IV. 13.
Adrianus. Pope Hadrian I., Mon. III. 10.
Adriaticum mare. V. E. I. 8, 10.
Aeacidae. Mon. II. 10.
Aegyptii. Epist. V. 1.
Aegyptius. Mon. III. 3.
Aegyptus. Mon. II. 9; Epist. X. 7. [Egitto.]
Aemilis terra. Ecl. II. 68.
Aeneas. [Enea.]
Aeneis. (gen. sg. *Aeneidos*), V. E. II. 8; Mon. II. 10; (acc. sg. *Aeneidem*), Mon. II. 3; (gen. pl. *Aeneidorum*) V. E. II. 4. [Eneida.]
Aeolus. V. N. § 25. [Eolo.]
Aetna. Ecl. II. 27.
Aetnaeus. Ecl. II. 69.
Aetnicus. Ecl. II. 74.
Africa. Conv. III. 3; IV. 5; *Africa*, Mon. II. 3, 5.
Aforismi. The 'Aphorisms' of Galen. Conv. I. 8.
Afri. Mon. II. 10. [Africani.]
Africa. [Africa.]
Africani. Mon. II. 10; III. 13. [Afri.]
Agag. Epist. VII. 5.
Agatho. Mon. III. 6.
Aggregazione delle stelle, Libro dell'. Conv. II. 6.
Aglauro. Canz. III. canz. ii. 71.
Agostino. St. Augustine, Conv. I. 2, 4; IV. 21, 28; *Augustino*, Conv. IV. 9; *Augustinus*, Mon. III. 3, 4; Epist. VIII. 7; X. 28.
Ajace. Conv. IV. 27.
Alagherius. A. T. §§ 1, 24. [Allagherius.]
Alamania. V. E. I. 18; *la Magna*, Conv. III. 5.
Alamanni. V. E. I. 8; *Teutonici*, V. E. I. 8; *Tedeschi*, Conv. I. 7.
Albani. Conv. IV. 5; Mon. II. 3, 10.
Albanus. Mon. II. 10.
Alberto.¹ Albertus Magnus. Conv. III. 7; IV. 23; *Alberto della Magna*, Conv. III. 5.
Alberto.² Emperor Albert I., Conv. IV. 3.
Alberto della Magna. [Alberto.¹]
Albuino della Scala. Conv. IV. 16.
Albumassar. Conv. II. 14.
Alcides. Epist. VII. 6. [Hercules.]
Alcimus. Epist. VIII. 4.
Alcithoë.] One of the *tres sorores*, the other two being Arcippè and Leucippè, Epist. IV. 4.

- Alessandro.** Alexander the Great, Conv. IV. 11; *Alexander*, V. E. II. 6; Mon. II. 9.
- Alexander.**¹ [Alessandro.]
- Alexander.**² Alessandro da Romena, Epist. I. (*tit.*); II. (*tit.*), 1.
- Alexandria.** Alessandria, V. E. I. 15.
- Alfarabio.** Conv. III. 2 (var. *Alpetragio*).
- Alfergano.** Conv. II. 14.
- Alfonso.** Alphonso X. of Castile, *il buon re di Castella*, Conv. IV. 11.
- Algazel.** Conv. II. 14; IV. 21.
- Allagherius.** Epist. II. (*tit.*); V. (*tit.*); VI. (*tit.*); VII. (*tit.*); VIII. (*tit.*); IX. 3; X. (*tit.*), 10; *Alagherius*, A. T. §§ 1, 24.
- Alpetragio.** [Alfarabio.]
- Alphesiboeus.** Ecl. II. 7, 15, 44, 45, 49, 76.
- Alpi.** Canz. III. canz. i. 61.
- Alvernia, Petrus de.** V. E. I. 10.
- Amalech.** Epist. VII. 5.
- Amata.** Epist. VII. 7.
- Ambrosius.** Epist. VIII. 7.
- Amicitia, De.** Conv. I. 12; II. 13.
- Amiclas.** Conv. IV. 13.
- Amore, Rimedio d'.** [Rimedio d' Amore.]
- Amos.** Epist. VII. 2.
- Amphitrite.** Epist. VII. 3; A. T. § 15.
- Anassagora.** Conv. II. 15.
- Anchise.** Conv. IV. 26; *Anchises*, Mon. II. 7.
- Anchises.** [Anchise.]
- Anco Marcio.** Conv. IV. 5.
- Anconitana Marca.** V. E. I. 10, 11.
- Anconitani.** V. E. I. 10.
- Andromache.** Mon. II. 3.
- Angeli.** Conv. II. 6.
- Anglia.** V. E. I. 8.
- Anglici.** V. E. I. 8; *Inglese*, Conv. I. 7.
- Anglicum mare.** V. E. I. 8.
- Anima, De.** Conv. II. 9, 10, 14; III. 2, 6, 9; IV. 7, 13, 15, 20; Mon. I. 4; III. 15.
- Animae, De Quantitate.** Epist. X. 28.
- Animalibus, De.** Conv. II. 3, 9.
- Animalium, De Generatione.** Conv. III. 10; IV. 10; A. T. § 13.
- Anna.** Conv. II. 6.
- Annibal.** [Annibale.]
- Annibale.** Conv. IV. 5; *Annibal*, Mon. II. 4; *Hannibal*, Mon. II. 10; Epist. VIII. 10.
- Antaeus.** [Anteo.]
- Antenora.** Canz. III. canz. ii. 28.
- Anteo.** Conv. III. 3; *Antaeus*, Mon. II. 8, 10.
- Antepredicamenta.** A. T. § 12.
- Anthaeus.** [Antaeus.]
- Antictona.** Conv. III. 50.
- Antipodi.** Epist.* IV.
- Anubis.** Epist. VII. 4 (var. *anubibus*).
- Aonius.** Ecl. I. 28.
- Apollo.** Conv. IV. 25; Epist. X. 18, 31.
- Apostoli.** Conv. II. 1; Mon. III. 8, 9, 10.
- Apostolo.**¹ St. Paul, Conv. II. 6; IV. 21, 22, 24; *Apostolus*, Mon. II. 10, 12; III. 10; Epist. X. 27; A. T. § 22.
- Apostolo.**² St. James, Conv. IV. 20.
- Apostolorum, Actus.** Mon. II. 8; III. 12.
- Apostolus.** [Apostolo.¹]
- Appennini.** V. E. I. 8.
- Appenninus.** V. E. I. 10, 14; Epist. VII. 1.
- Apuli.** V. E. I. 10, 12, 19.
- Apulia.** V. E. I. 10.
- Apulus.** V. E. I. 12.
- Aquila.** Imperial Eagle, Mon. II. 10, 12; Epist. V. 4; VI. 3.
- Aquileienses.** V. E. I. 10, 11.

- Aquilone.** Conv. IV. 20; *Settentri-
one*, Conv. III. 5; *Tramontana*,
Conv. III. 5.
- Aquino, Renaldus de.** [Renaldus.]
- Aquino, Tommaso d'.** [Tommaso.]
- Aquinum.** V. E. II. 5.
- Aragones.** Mon. I. 13.
- Aragonia.** V. E. I. 8.
- Arcangeli.** Conv. II. 6.
- Archemoro.** Conv. III. 11.
- Archimanditra.** St. Peter. Mon.
III. 9.
- Arcippè.** [Alcithoë.]
- Aretini.** V. E. I. 10, 13.
- Aretinus, Guittto.** Guitttone d'Arezzo,
V. E. I. 13; *Guido A.*, V. E. II. 6.
- Argi.** Epist. V. 8.
- Argia.** Conv. IV. 25.
- Argivi.** Conv. IV. 25.
- Ariete.** Conv. III. 5; Canz. II.
canz. viii. 41.
- Aristoteles.** [Aristotile.]
- Aristotile.** Conv. I. 9; II. 3, 4, 5, 9,
10, 14, 15; III. 2, 5, 7, 9, 11, 14,
15; IV. 2, 6, 7, 8, 11, 13, 15, 17,
20, 21, 22, 23, 25, 27, 28; *Aristoteles*,
V. E. II. 6; Mon. I. 1, 13; A. T.
§ 12; *il Filosofo*, Conv. I. 1, 12;
II. 1, 3, 5, 10, 14, 15, 16; III. 1, 2,
3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 14, 15; IV.
3, 4, 8, 10, 12, 15, 16, 17, 19, 20, 22,
27; V. N. §§ 25, 42; *Philosophus*,
Mon. I. 4, 7, 11, 12, 13, 14, 15,
16, 17; II. 2, 3, 6, 7, 8, 11; III.
1, 4, 10, 15; Epist. VIII. 5; X. 5,
16, 18, 27; A. T. §§ 2, 6, 12, 13, 21,
23; *il mio maestro*, Conv. I. 9;
maestro della umana ragione, Conv.
IV. 2; *degnissimo di fede e d'ob-
bedienza*, Conv. IV. 6; *maestro e
duca della gente umana*, Conv. IV.
6; *maestro de' filosofi*, Conv. IV. 8;
maestro della nostra vita, Conv. IV.
23; *praeceptor morum*, Mon. III. 1;
magister sapientum, V. E. II. 10.
- Arnaldus Daniel.** V. E. II. 2, 10, 13;
Harnaldus D., V. E. II. 6.
- Ars Poetica.** V. E. II. 4; Epist. X.
10; Conv. II. 14; V. N. § 25.
- Arte Nova.** Conv. II. 14.
- Arte Vecchia.** Conv. II. 14.
- Arturus.** V. E. I. 10.
- Ascanio.** Conv. IV. 26; *Ascanius*,
Mon. II. 3; Epist. VII. 5.
- Ascanius.** [Ascanio.]
- Asdente.** Conv. IV. 16.
- Asia.** V. E. I. 8; Mon. II. 3, 9.
- Asiani.** Mon. III. 13.
- Assaracus.** Mon. II. 3.
- Assyrii.** Mon. II. 9.
- Astraea.** Mon. I. 13; Epist. VIII.
17.
- Atalanta.** Mon. II. 8.
- Atene.** Conv. IV. 27.
- Atlante.** Conv. IV. 29.
- Atlantis.** Mon. II. 3.
- Atlas.** Mon. II. 3; Epist. VI. 3.
- Auditu, De Naturali.** Mon. I. 11;
II. 7; III. 14.
- Augusta.** 'Empress,' Epist.* I., II.,
III. (*tit.*).
- Augustalis.** 'Imperial,' Epist. VI. 1.
- Augustino.** [Agostino.]
- Augustinus.** [Agostino.]
- Augusto.** Emperor Augustus, Conv.
II. 14; *Augustus Caesar*, Mon. II.
9, 11; Epist. VII. 1, 3; *Octavianus*,
Epist. V. 8.
- Augustus.¹** [Augusto.]
- Augustus.²** 'Emperor,' Epist. V. 2,
3; VII. (*tit.*), 4.
- Ausonia.** Mon. II. 12; Epist.* IV.
[Italia.]
- Auster.** Mon. II. 4; Epist. X. 1.
- Averrois.** Mon. I. 4; *il Comentatore*,
Conv. IV. 13; *Commentator*, A. T.
§§ 5, 18.
- Avicenna.** Conv. II. 14, 15; III.
14; IV. 21.
- Azzo.** V. E. I. 12.

B

- Babel.** V. E. I. 6, 7, 9.
Babylon. Mon. II. 9; Epist. VII. 8.
Babylonii. Epist. VI. 2.
Bacchus.] *Semen Semeles*, Epist. IV. 4; *Bromius*, Ecl. II. 53.
Balaam. V. E. I. 2; Epist. VIII. 8.
Battifolle, Catherina de. Epist.* I., II., III. (*tit.*).
Beatrice. V. N. §§ 2, 12, 14, 22, 23, 24, 29, 32, 40, 43; § 32, *Canz. II.* 15, 55; § 41, *Son. I.* 12; § 42, *Son. I.* 13; *Conv. II.* 2, 7, 9; *la gloriosa donna della mia mente*, V. N. § 2; *la gentilissima B.*, V. N. §§ 5, 14, 23, 40; *la mia donna*, V. N. §§ 6, 18, 24, 41; *la gentilissima donna*, V. N. §§ 9, 11, 26, 31, 41; *quella gentilissima, la quale fu distruggitrice di tutti i vizi e regina delle virtù*, V. N. § 10; *la donna della cortesia*, V. N. § 12; *la mirabile donna*, V. N. §§ 14, 23; *questa gentilissima*, V. N. §§ 14, 18, 21, 22, 23, 29; *questa donna*, V. N. §§ 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 35; *la mia gentilissima donna*, V. N. § 18; *madonna*, V. N. § 19, *Canz. II.* 23, 29; *quella nobilissima B.*, V. N. § 22; *donna gentile*, V. N. § 22; *Son. i.* 5; *la mirabile B.*, V. N. § 24; *Bice*, V. N. § 24, *Son. I.* 9; *questa B. beata*, V. N. § 29; *la mia nobilissima donna*, V. N. § 37; *questa gloriosa B.*, V. N. § 40; *questa benedetta B.*, V. N. § 43; *quella B. beata*, *Conv. II.* 2; *quella gloriosa B.*, *Conv. II.* 2, 7; *quella viva B. beata*, *Conv. II.* 9; *quella gloriosa donna*, *Conv. II.* 9; *il primo diletto della mia anima*, *Conv. II.* 13; *la donna di cui dire Amor mi face*, *Conv. canz. ii.* 22; *colei ch'umilia ogni perverso*, *Conv. canz. ii.* 71.
Beda. Epist. VIII. 7.
Belinoi, Hamericus de. V. E. II. 6, 12.
Beltramo de Bornio. *Conv. IV.* 11; *Bertramus de Bornio*, V. E. II. 2.
Benedetto, San. *Conv. IV.* 28.
Benedictus.¹ Pope Benedict V., Mon. III. 10.
Benedictus.² Pope Benedict XI., *defunctus Antistes*, Epist. VIII. 10.
Bergamo. [Pergamum.]
Bergomates. V. E. I. 11.
Bernardus. St. Bernard, Epist. X. 28.
Berta. V. E. II. 6.
Bertramus de Bornio. [Beltramo de Bornio.]
Bianca. *Canz. II. canz. v.* 153 (N. B. II. 148-158 of this canzone are omitted in Giuliani's ed.).
Biante. *Conv. III.* 11.
Bibbia. *Conv. IV.* 5; *la Scrittura*, *Conv. II.* 16; *la verace Scrittura divina*, *Conv. IV.* 12; *Scriptura*, V. E. I. 4; Mon. III. 3, 4; Epist. X. 22; *Sacra Scrittura*, Mon. III. 4; *duo Testamenta*, Mon. III. 13; *Vetus et Novum Testamentum*, Mon. III. 3.
Bice. [Beatrice.]
Boëthius. [Boezio.]
Boëtius. [Boezio.]
Boezio. *Conv. I.* 2, 11; II. 8, 11, 13, 16; III. 1, 2; IV. 12, 13; *Boëtius*, Mon. I. 11; II. 9; *Boëthius*, Epist. X. 33; *il Savio*, *Conv. IV.* 13.
Bonagiunta Lucensis. V. E. I. 13.
Bononia. V. E. I. 15.

- Bononienses.** V. E. I. 9, 15; II. 12.
Bononiensis. V. E. I. 15.
Bononiensis, Fabritius. V. E. I. 15; II. 12.
Bononiensis, Honestus. V. E. I. 15.
Bonorum, De Fine. Mon. II. 5; *Di Fine de' Beni*, Conv. I. 11; IV. 6, 22.
Boreas. Mon. II. 4.
Borneil, Gerardus de. V. E. I. 9; *G. de Bornello*, V. E. II. 2, 5; *Gerardus*, V. E. II. 2, 6.
Bornello. [Borneil.]
Bornio, Beltramo dal. [Beltramo.]
Bornio, Bertramus de. [Beltramo.]
Brixia. Brescia, V. E. I. 15; Epist. VII. 6.
Brixiani. V. E. I. 14; *Brixienenses*, V. E. I. 14.
Brixienenses. [Brixiani.]
Bromius. Ecl. II. 53. [Bacchus.]
Brunetus Florentinus. V. E. I. 13.
Bruto. Conv. IV. 5; *Brutus*, Mon. II. 5.
Brutus. [Bruto.]
Bucciola, Ugolino. V. E. I. 14.
Bucolica. Mon. I. 13.
Burgum, S. Felicis. Borgo San Felice at Bologna, V. E. I. 9.

C

- Caelesti Hierarchia, De.** Epist. X. 21.
Caelo, De. Epist. X. 27; A. T. §§ 12, 13, 21.
Caelum Stellatum. [Cielo Stellato.]
Caesar.¹ Julius Caesar, Mon. II. 5; Epist. VII. 1, 4. [Cesare.]
Caesar.² Augustus, Mon. II. 9, 11. [Augusto.]
Caesar.³ Tiberius, Mon. II. 12; Epist. V. 10.
Caesar.⁴ 'Emperor,' V. E. I. 12; Mon. III. 12, 15; Epist. V. 2, 3, 5, 9; VI. 5 (*fin.*).
Caesareus. Epist. X. (*tit.*).
Cagioni, Libro di. [Causis, De.]
Cagnano. Conv. IV. 14.
Calaphas. Mon. II. 12.
Caletani. V. E. I. 9.
Calabri. V. E. I. 10.
Calcidonio. Conv. IV. 6.
Calliopeus. Epist. IV. 2.
Camillo. Conv. IV. 5; *Camillus*, Mon. II. 5.
Camillus. [Camillo.]
Cammino, Gherardo da. Conv. IV. 14.
Campidoglio. Conv. IV. 5.
Cancro. Conv. III. 5.
Canis Grandis de Scala. Epist. X. (*tit.*); A. T. § 24.
Canticorum, Canticum. Solomon's Song, Mon. III. 10.
Capaneo. Canz. III. canz. ii. 70.
Capitolium. Mon. II. 4.
Capricorno. Conv. III. 5.
Carlo. Charles II. of Naples, Conv. IV. 6; *Carolus II.*, V. E. I. 12.
Carolus II. [Carlo.]
Carolus Magnus. Charlemagne, Mon. III. 10.
Carro, Il.] The 'Wain' or 'Great Bear,' *le sette stelle gelide*, Canz. II. canz. viii. 29 (cf. Par. XIII. 7).
Cartagine. Conv. IV. 5. *Carthago*, Epist. VIII. 10.
Cartaginesi. Conv. IV. 5; *Carthaginenses*, Mon. II. 3; *Poeni*, Mon. II. 4, 10. [Punicus.]
Carthaginenses. [Cartaginesi.]
Carthago. [Cartagine.]
Casentinenses. V. E. I. 11.
Castalius. *Castaliae sorores*, i.e. the Muses, Ecl. I. 54.
Castella. Castile, Conv. IV. 11; Mon. I. 13. [Alfonso.]

- Castellana Civitas.** Città di Castello, V. E. I. 13.
Castello, Guido da. Conv. IV. 16.
Castra. V. E. I. 11.
Catherina di Battifolle. Epist.* I., II., III. (*tit.*).
Catilina. Conv. IV. 5.
Cato, Marcus. [Catone.²]
Catone.¹ Cato the Elder, *Catone vecchio*, Conv. IV. 21, 27, 28.
Catone.² Cato of Utica, Conv. III. 5; IV. 5, 6, 27, 28; *Marcus Cato*, Mon. II. 5; *quello glorioso Catone*, Conv. IV. 6; *severissimus libertatis tutor*, Mon. II. 5.
Catoni. Epist.* IV.
Caucasus. Epist. VI. 3; Ecl. II. 22.
Caudinae Furcae. Mon. II. 10.
Causis, De. Conv. III. 2, 6, 7; IV. 21; Mon. I. 13; Epist. X. 20, 21.
Cavalcanti, Guido. [Guido Cavalcanti.]
Caÿster. Ecl. II. 18.
Cefalo. Conv. IV. 27.
Cerere. Conv. II. 5.
Cesare. Julius Caesar, Conv. III. 5; IV. 5, 13; *Caesar*, Mon. II. 5; Epist. VII. 1, 4.
Cherubini. Conv. II. 6.
Chiesa, Santa. Conv. II. 4, 6; III. 6; IV. 23; *Ecclesia*, Mon. II. 11; III. 3, 6, 10, 12, 13; *Sposa e Secretaria di Cristo*, Conv. II. 6; *Mater Ecclesia*, Mon. III. 3; Epist. VIII. 6; *Mater piissima, Sponsa Christi*, Epist. VII. 7; *Sponsa Christi*, Mon. III. 3; Epist. VII. 7; VIII. 11; *Crucifixi Sponsa*, Epist. VIII. 4.
Chilon. Conv. III. 11.
Chremes. Epist. X. 10.
Christiana, De Doctrina. Mon. III. 4.
Christiani. [Cristiani.]
Christus. [Cristo.]
Chrysippus. Mon. II. 8.
Cicero. Mon. I. 1; II. 5. [Tullio.]
Cielo Cristallino. Conv. II. 4, 15.
Cielo Empireo. Conv. II. 4, 15; *Empyreum*, Epist. X. 24, 26; *cielo quieto*, Conv. II. 14.
Cielo Stellato. V. N. § 2; Conv. II. 3, 4, 15; *Caelum Stellatum*, A. T. § 21; *cielo delle stelle fisse*, Conv. II. 4; *spera stellata*, Conv. II. 14.
Cincinnato, Quinzio. Conv. IV. 5; *Cincinnatus*, Mon. II. 5.
Cincinnatus. [Cincinnato.]
Cino. C. da Pistoja, Canz. III. son. ii. 12; Canz. III. son. iii. 2; *Cinus Pistoriensis*, V. E. I. 10, 13, 17; II. 2, 5; *Cinus de Pistorio*, V. E. II. 6; *exulans Pistoriensis*, Epist. IV. (*tit.*).
Cinus. [Cino.]
Cinyras. Epist. VII. 7.
Ciolus. Epist. IX. 3.
Civitate Dei, De. Mon. III. 4.
Clemens. Pope Clement V., Epist. V. 10.
Cleobulo. Conv. III. 11.
Cloelia. Mon. II. 4.
Colchus. Ecl. II. 1.
Collina. *C. porta*, Colline Gate, Mon. II. 10.
Colossensi. Conv. IV. 24.
Columnis, Judex de. V. E. II. 5.
Comentatore, Il. [Averrois.]
Commentator. [Averrois.]
Comoedia. Epist. X. 3, 10, 13.
Confessioni. The 'Confessions' of St. Augustine, Conv. I. 2.
Consideratione, De. Epist. X. 28.
Consolatione, De. Conv. I. 2, 11; II. 11; IV. 12, 13; Epist. X. 33.
Constantinopolis. Mon. III. 10.
Constantinus. Mon. II. 12; III. 10, 12; *infirmator Imperii*, Mon. II. 12.
Contemplatione, De. Epist. X. 28.

- Contra Gentiles.** Conv. IV. 15, 30; Mon. II. 4.
- Convito.** Dante's 'Banquet,' Conv. I. 1; IV. 22; *la presente scrittura*, Conv. I. 2; *la presente opera*, Conv. I. 4; *Comento*, Conv. I. 3, 4, 5, 7, 9, 10; *questo libro*, Conv. I. 8, 12.
- Corinthios, Epistola ad.** Mon. III. 10; Epist. X. 28.
- Cortese.** Lady's name, Canz. II. canz. v. 153 (N.B. ll. 148-158 of this canzone are omitted in Giuliani's ed.).
- Crasso.** Canz. III. canz. ii. 70.
- Cremona.** V. E. I. 15, 19; Epist. VII. 6.
- Cremonensis.** V. E. I. 19.
- Creti.** Conv. IV. 27.
- Creusa.** Mon. II. 3.
- Cristallino Cielo.** [Cielo Cristallino.]
- Cristiani.** V. N. § 30; Conv. canz. iii. 73; Conv. IV. 15; *Christiani*, Mon. III. 3; *la cristiana prole*, Canz. IV. son. vii. 10.
- Cristiano.** V. N. § 30; Conv. II. 5; Canz. IV. son. vii. 10; *Christianus*, Mon. III. 4.
- Cristo.** V. N. § 41; Conv. II. 1, 6, 9; IV. 16, 17, 23; *Gesù Cristo*, V. N. § 41; *Christus*, Mon. I. 18; II. 1, 8, 9, 11, 12; III. 3, 7, 8, 9, 13, 14; Epist. V. 10; VI. 6; VIII. 2; X. 7, 27; *Christus Jesus*, Mon. III. 10; *Jesus Christus*, Mon. III. 15; Epist. VIII. 5; *Imperadore dell' Universo*, Conv. II. 6; *Figliuolo del Sovrano Iddio e Figliuolo di Maria Vergine*, Conv. II. 6; *il Salvatore*, Conv. III. 11; IV. 17, 22; *nostro Salvatore*, Conv. II. 6; IV. 23; *Via, Verità, Luce*, Conv. II. 9; *verace Luce*, V. N. § 24; *Colui che fu crocifisso*, Conv. III. 7; *nostro Signore*, Conv. IV. 11, 17; *lo Signore*, V. N. § 26; *nostra Beatitudine somma*, Conv. IV. 22; *il glorioso Sire, lo quale non negò la morte a Sè*, V. N. § 22; *Redemptor noster*, V. E. I. 6; *Salus hominum*, Mon. I. 5; *summus Salvator*, Mon. I. 5; *infallibilis Veritas*, Mon. I. 7; *Dei Filius*, Mon. I. 18; III. 1, 3; *Sponsus Ecclesiae*, Mon. III. 3; *Crucifixus*, Epist. VIII. 4.
- Cupido.** Cupid, *Amore*, Conv. II. 6.
- Curiatii.** Mon. II. 10.
- Curio.**¹ Curius Dentatus, Conv. IV. 5.
- Curio.**² C. Scribonius Curio, Epist. VII. 4.
- Cyclopes.** Ecl. II. 27.
- Cyclops.** Ecl. II. 47. [Polyphemus.]
- Cyrus.** Mon. II. 9.

D

- Dalmati.** Epist.* IV.
- Damascenus.** John of Damascus, Epist. VIII. 7 (var. *Damianus*).
- Damianus.** St. Peter Damian, Epist. VIII. 7 (var. *Damascenus*).
- Daniel.**¹ Prophet Daniel, Epist. X. 28.
- Daniel.**² [Arnaldus Daniel.]
- Dantes.** Epist. III. (*tit.*); IX. 4; X. 13; *Dantes Alagherii*, A. T. § 11; *Dantes Alagherius*, Epist. II. (*tit.*); V. (*tit.*); VI. (*tit.*); VII. (*tit.*); VIII. (*tit.*); IX. 3; X. (*tit.*), 10; A. T. § 24; *amicus Cini*, V. E. I. 10, 17; II. 2, 5, 6; *alius Florentinus*, V. E. I. 13.
- Danubius.** V. E. I. 8.
- Dardanidae.** V. N. § 25.
- Dardano.** Conv. IV. 14; *Dardanus*, Mon. II. 3.
- Dardanus.** [Dardano.]
- Darius.** Mon. II. 9.
- David.** Conv. IV. 5; Mon. I. 15; III. 1, 4; Epist. VIII. 1; *il padre di Salomone*, Conv. IV. 12; *Profeta*,

- Conv. II. 1; III. 4; *Propheta*, Mon. III. 3; *Propheta sanctissimus*, Mon. II. 1; *Salmista*, Conv. II. 4, 6; IV. 19, 23; *Psalmista*, Mon. I. 17; II. 10; III. 14; A. T. § 22; *Rex sanctissimus*, Mon. I. 15.
- De Anima; De Caelo; etc.** [*Anima, De; Caelo, De; etc.*]
- Deci.** Conv. IV. 5; *Decii*, Mon. II. 5.
- Decii.** [*Deci.*]
- Decius, Publius.** Mon. II. 5.
- Decretales.** Mon. III. 3.
- Decretalistae.** Mon. III. 3.
- Dei, De Civitate.** [*Civitate Dei, De.*]
- Deifile.** Conv. IV. 25.
- Delia.** Epist. VI. 2. [*Luna.*]
- Delius.** Epist. VI. 2.
- Demetrius.** Epist. VIII. 4.
- Democrito.** Conv. II. 15; III. 14.
- Desiderius.** Mon. III. 10.
- Deus.** [*Dio.*]
- Diabolus.** V. E. I. 2, 4; Mon. III. 3; *Lucifer*, Mon. I. 13; Epist. X. 27; *Satanas*, Mon. III. 9.
- Dido.** Conv. IV. 26; Canz. II. canz. xi. 36; Mon. II. 3.
- Digesta.** Mon. II. 5; *Digesto*, Conv. IV. 9; *Inforgiato*, Conv. IV. 15.
- Digesto.** [*Digesta.*]
- Dio . . .** *l' altissimo Sire*, V. N. § 6; *Signore degli angeli*, V. N. § 8; *Signore della giustizia*, V. N. § 29; *lo Fattore dei miracoli*, V. N. § 30; *l' eterno Sire*, V. N. § 32. canz. l. 23; *l' Altissimo*, V. N. § 41; *Colui per cui tutte le cose vivono*, V. N. § 43; *Colui ch' è Sire della cortesia*, V. N. § 43; *Colui, qui est per omnia saecula benedictus*, V. N. § 43; *Dispensatore dell' Universo*, Conv. I. 3; *universalissimo Benefattore*, Conv. I. 8; *la somma Deità che Sè sola compiutamente vede*, Conv. II. 4; *Colui al quale ogni arma e leggiera*, Conv. II. 10; *universalissima Cagione di tutte le cose*, Conv. III. 6; *Imperadore del Cielo*, Conv. III. 12; *primo Agente*, Conv. III. 14; *prima Bontà*, Conv. IV. 9; *Colui che da nulla è limitato*, Conv. IV. 9; *Principio delle nostre anime*, Conv. IV. 12; *somma Deità*, Conv. IV. 21; *sommo Intelligibile*, Conv. IV. 22; *altissimo e gloriosissimo Seminante*, Conv. IV. 23; *il Creatore*, Canz. IV. son. vii. 7; *lo Re che merta i suoi servi a ristoro*, Canz. IV. son. vii. 1; *Faber*, V. E. I. 5; *Factor*, V. E. I. 7; *Naturans*, V. E. I. 7; *unicus Motor*, Mon. I. 11; *Pater*, Mon. II. 12; *unicus Dictator*, Mon. III. 4; *omnium spiritualium et temporalium Gubernator*, Mon. III. 15; *Rex aeternus*, Epist. VI. 1.
- Dionisio.** Dionysius the Areopagite, *D. Accademico*, Conv. II. 14; *Dionysius*, Epist. VIII. 7; X. 21.
- Dionysius.** [*Dionisio.*]
- Doctrina Christiana, De.** [*Christiana Doctrina, De.*]
- Domenico, San.** Conv. IV. 28.
- Dominazioni.** Conv. II. 6.
- Driades.** Ecl. II. 56.
- Ducatus.** Duchy of Spoleto, V. E. I. 10. [*Spoletum.*]

E

- Eaco.** Conv. IV. 27.
- Ebreo.** Conv. I. 7; *Hebraicum*, V. E. I. 6.
- Ecclesia.** [*Chiesa.*]
- Ecclesiaste.** Conv. II. 11; IV. 2, 6, 16.
- Ecclesiastico.** Conv. III. 8; *Ecclesiasticus*, Epist. X. 22.
- Ecclesiasticus.** [*Ecclesiastico.*]

- Edipo.** Conv. III. 8; IV. 25.
Egidio Eremita. Aegidius Romanus, Conv. IV. 24.
Egitto. Conv. II. 1, 15; *Aegyptus*, Mon. II. 9; Epist. X. 7; *Savi d' Egitto*, Conv. II. 15.
Electra. Mon. II. 3.
Elenchis, De Sophisticis. Mon. III. 4.
Elias. Mon. III. 9.
Empireo, Cielo. [Cielo Empireo.]
Empyreum. [Cielo Empireo.]
Enea. Conv. II. 11; IV. 5, 26; *Aeneas*, Mon. II. 3, 4, 7, 10; Epist. VII. 4; *primus pater populi Romani*, Mon. II. 10; *invictissimus et piissimus pater*, Mon. II. 3.
Eneida. V. N. § 25; Conv. I. 3; II. 6; III. 11; IV. 4, 24, 26; *Aeneis*, V. E. II. 4, 8; Mon. II. 3, 10. [Aeneis.]
Enrico.] Emperor Henry II., *Imperadore*, Conv. III. 4.
Ente, De Simpliciter. [Metafisica.]
Eolo. V. N. § 25.
Eoo. Conv. IV. 23; *Eous*, Ecl. II. 1.
Eous. [Eoo.]
Ephesios, Epistola ad. Mon. II. 12; Epist. X. 27.
Epicurel. Conv. III. 14; IV. 6, 22.
Epicuro. Conv. IV. 6, 22; *Epicurus*, Mon. II. 5.
Epicurus. [Epicuro.]
Equatore.] *Cerchio ugualmente distante dai due Poli*, Conv. III. 5.
Equinozio. Conv. III. 6.
Ercole. Conv. III. 3; *Hercules*, Mon. II. 8, 10; A. T. § 19; *Alcides*, Epist. VII. 6.
Eridanus. River Po, Epist. VII. 3. [Po.]
Esopo. Conv. IV. 30.
Estensis. V. E. II. 6.
Ethica. [Etica.]
Etica. Conv. I. 9, 10, 12; II. 5, 14, 15; III. 1, 3, 4, 7, 8, 11, 15; IV. 8, 12, 13, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 25, 27; Conv. canz. iii. 85; *Ethica*, A. T. §§ 18, 20; *Ad Nicomachum*, Mon. I. 4, 13, 15, 16, 17; II. 2, 3, 6, 8, 11; III. 10, 11; A. T. § 11.
Etiopia. Canz. II. canz. viii. 14.
Eton. Conv. IV. 23.
Ettore. Conv. III. 11; IV. 26; *Hector*, Mon. II. 3.
Euclide. Conv. II. 14; *Euclides*, Mon. I. 1.
Euclides. [Euclide.]
Europa. Canz. II. canz. viii. 28; V. E. I. 8; Mon. II. 3, 9; III. 13; Epist. VII. 3; IV.*
Euryalus. Mon. II. 8.
Eva. V. E. I. 4.
Evander. Mon. II. 3.
Evangelio. Conv. IV. 22; *Vangelo*, Conv. II. 1; III. 14; IV. 16, 17; *Evangelium*, Mon. II. 8, 10, 12; *Novum Testamentum*, Mon. III. 3; *tuba evangelica*, Mon. II. 10.
Evangelistae.] *Scribae Christi*, Mon. III. 9.
Evangelium. [Evangelio.]
Ezechiel. Epist. X. 27, 28.

F

- Fabi.** Conv. IV. 5.
Fabrizio.¹ [Fabrizio.]
Fabrizius.² *F. Bononiensis*, V. E. I. 15; II. 12.
Fabritius. [Fabrizius.]
Fabrizi. Canz. III. canz. ii. 24.
Fabrizio. Conv. IV. 5; *Fabrizius*, Mon. II. 5.
Falterona. Conv. IV. 11.
Faraone. Canz. III. canz. ii. 73; *Pharao*, Mon. II. 4, 8.

- Farsaglia.** Conv. IV. 28; *Pharsalia*, Mon. II. 4, 8, 9.
- Faventini.** V. E. I. 9, 14.
- Februarius.** A. T. § 24.
- Federicus.¹** Emperor Frederick I., *F. prior*, Epist. VI. 5.
- Federicus.²** Emperor Frederick II., *F. Caesar*, V. E. I. 12; *Caesar*, Epist. VI. 5; *Federigo di Soave*, Conv. IV. 3; *Imperadore*, Conv. IV. 10; *Tale imperò*, Conv. canz. iii. 21.
- Federicus.³** Frederick II., King of Sicily, *F. novissimus*, V. E. I. 12; *Federigo*, Conv. IV. 6.
- Federigo.¹** Conv. IV. 3. [**Federicus.²**]
- Federigo.²** Conv. IV. 6. [**Federicus.³**]
- Ferrarienses.** V. E. I. 10, 15.
- Festus.** Mon. III. 12.
- Fesulani.** Epist. VI. 6.
- Fetonte.** Conv. II. 15; *Phaëton*, Epist. VIII. 4.
- Filattiera, Gherardino di.** [*Lunensis Episcopus*, Epist. VIII. 7.
- Filosofia, Prima.** [*Metafisica.*]
- Filosofo, Il.** [*Aristotile.*]
- Fine de' Beni, Di.** [*Bonorum, De Fine.*]
- Finibus, De.** [*Bonorum, De Fine.*]
- Fiorenza.** Canz. III. canz. i. 77; Canz. III. canz. ii. 50; Conv. I. 3; II. 14; *Firenze*, Conv. IV. 20; *Florentia*, V. E. I. 6; II. 6, 12; Epist. I. (*tit.*), 4; VII. 7; VIII. (*tit.*); IX. 2, 4; A. T. § 1; *la cittade ove la mia donna fu posta dall'altissimo Sire*, V. N. §§ 6, 8, 9, 19, 31; *questa desolata cittade*, V. N. § 31; *la cittade ove nacque, vivette e morio la gentilissima donna*, V. N. § 41; *la dolorosa cittade, la città dolente*, V. N. § 41; *bellissima e famosissima figlia di Roma*, Conv. I. 3; *la terra mia cui doglio e piango*, Canz. III. canz. ii. 63.
- Firenze.** [*Fiorenza.*]
- Fisica.** Conv. II. 1; III. 11; IV. 2, 9, 10, 15, 16; *Physica*, V. E. II. 10; Epist. X. 25; A. T. §§ 11, 20.
- Flegon.** Conv. IV. 23.
- Florentia.** [*Fiorenza.*]
- Florentia, Guido de.** [*Guido Cavalcanti.*]
- Florentini.** V. E. I. 9, 13; *gens florentina*, Epist. I. 2; *populus florentinus*, Epist. I. 2; *Tuscorum vanissimi*, Epist. VI. 5; *miserrima Faesulanorum propago*, Epist. VI. 6; *punica barbaries*, Epist. VI. 6.
- Florentinus.** V. E. I. 11, 13; II. 12; Epist. I. 2; IV. (*tit.*); V. (*tit.*); VI. (*tit.*), 2; VII. (*tit.*); IX. (*tit.*), 4; X. (*tit.*), 10.
- Florentinus, Brunetus.** [*Brunetus.*]
- Florentinus, Guido.** [*Guido Cavalcanti.*]
- Florentinus, Lapus.** [*Lapus.*]
- Foco.** Conv. IV. 27.
- Folco Portinari.** [*Portinari, Folco.*]
- Folquetus de Marsilia.** V. E. II. 6.
- Forliveses.** V. E. I. 14.
- Fortuitorum Remedia.** Epist. IV. 5.
- Forum Julii.** Friuli; V. E. I. 10.
- Franceschi.** Conv. IV. 5; *Franci*, V. E. I. 8; *Galli*, Mon. II. 4.
- Francesco, San.** Conv. IV. 28.
- Franci.** [*Franceschi.*]
- Friuli.** [*Forum Julii.*]
- Frontinus.** V. E. II. 6.

G

- Gabriele.] Grande Legato,** Conv. II. 6.
- Gades.** A. T. § 19.
- Gaetani, Francesco.] Transtiberinae sectator factionis,** Epist. VIII. 10.
- Galassia.** Conv. II. 15.

- Galasso da Montefeltro.** Conv. IV. 11.
Galatea. Ecl. II. 78.
Galenus. Conv. I. 8; *Galenus*, Mon. I. 15.
Galenus. [Galenus.]
Galilea. Conv. IV. 22.
Galizia. V. N. § 41.
Galli. Mon. II. 4. [Franceschi.]
Gallus Pisanus. V. E. I. 13.
Ganges. A. T. § 19.
Garamantes. [Garamanti.]
Garamanti. Conv. III. 5; *Garamantes*, Mon. I. 16.
Gelboe. Epist. VI. 3.
Generazione Animalium, De. [Animalium, De Generatione.]
Genesis. V. E. I. 4; Mon. III. 4.
Gentiles. [Gentili.]
Gentiles, Contra. [Contra Gentiles.]
Gentili. Conv. II. 5, 9; IV. 15, 23; *Gentiles*, Mon. II. 4, 8, 10; Epist. V. 10.
Gentili, Contra. [Contra Gentiles.]
Gerarchia. Conv. II. 6.
Gerardus de Borneil. [Borneil.]
Geremia. V. N. §§ 7, 31; *Jeremias*, Epist. VIII. 2; *Hieremias*, Epist. X. 22.
Gesh. [Cristo.]
Gherardino di Filattiera. *Lunensis Episcopus*, Epist. VIII. 7.
Gherardo da Cammino. [Cammino.]
Ghiselerius, Guido. [Guido.⁴]
Ghisilerius, Guido de. [Guido.⁴]
Giapeto. *Figlio di G.*, i.e. Prometheus, Conv. IV. 15.
Gilberto Porretano. *Magister sex principiorum*, Mon. I. 13.
Giovacchino. Conv. II. 6.
Giovanna. V. N. § 24; Canz. II. canz. v. 153 (N. B. II. 148-158 of this canzone are omitted in Giuliani's ed.); *Vanna*, V. N. § 24. son. l. 9.
Giovanni.¹ John, imaginary personage, Conv. I. 8; III. 11.
Giovanni.² John the Baptist, V. N. § 24; *Precursor*, Epist. VII. 2.
Giovanni.³ John the Evangelist, Conv. II. 6; III. 14; *Johannes*, Mon. II. 12; III. 8, 9, 14; Epist. X. 33; *Johannis Visio*, Book of Revelation, Epist. X. 33.
Giove.¹ God Jupiter, Conv. IV. 14; *Jupiter* (acc. *Jovem*), Mon. II. 7.
Giove.² Heaven of Jupiter, Conv. II. 4, 14; planet Jupiter, Conv. II. 15; *quella luce che . . . regge tra Saturno e Marte*, Canz. IV. son. iii. 1, 3.
Giovenale. Conv. IV. 12, 29; *Juvenalis*, Mon. II. 3; *Poeta satiro*, Conv. IV. 29.
Gioventute e Senettute, Di. Conv. IV. 28.
Giudea. Conv. II. 1; *Judea*, Epist. X. 7.
Giudei. Conv. II. 9; *Judaei*, Mon. III. 12, 14; Epist. VIII. 2. [Hebraei: Israel.]
Giudeo. Conv. II. 5; IV. 28.
Giugurta. Canz. III. canz. ii. 73.
Giuno. Conv. II. 5; *dea nimica dei Trojani*, V. N. § 25.
Giustiniano. Canz. III. canz. ii. 37.
Golias. Epist. VII. 8.
Gottus Mantuanus. V. E. II. 13.
Graeci. [Greci.]
Graii. [Greci.]
Graius. [Greco.]
Greci. Conv. II. 4; IV. 22; *Graeci*, V. E. I. 1, 8; Canz. IV. canz. l. 4; Mon. II. 10; Epist.* IV; *Graii*, Mon. II. 3.
Grecia. V. N. § 25.
Greco. Conv. I. 7, 11; III. 11; IV. 1, 6, 21; *il falso G.*, i.e. Sinon, Canz. III. canz. ii. 71; *Graius*, Mon. II. 7.
Guglielmo di Monferrato. *Marchese di Monferrato*, Conv. IV. 11.
Guido Aretinus. [Aretinus, Guido.]

- Guido Cavalcanti.** V. E. II. 6; *Guido Florentinus*, N. E. I. 13; II. 12; *Guido de Florentia*, V. E. II. 12; *Guido*, Canz. I. son. i. 1; *quegli cui io chiamo primo de' miei amici*, V. N. § 3; *il primo mio amico*, V. N. §§ 24, 25, 33.
- Guido da Castello.** Conv. IV. 16.
- Guido da Polenta.** Epist.* IV. (*tit.*)
- Guido de Romena.** Epist. II. (*tit.*)
- Guido Ghiselerius.** V. E. I. 15; *Guido de Ghisilerii*, V. E. II. 12.
- Guido Guinicelli.** Conv. IV. 20; V. E. I. 9, 15; II. 5, 6; *Maximus Guido*, V. E. I. 15; *il Saggio*, V. N. § 20. son. l. 2.
- Guido, Maximus.** [Guido Guinicelli.]
- Guido Montefeltrano.** Conv. IV. 28.
- Guinicelli, Guido.** [Guido Guinicelli.]

H

- Hamericus de Belinoi.** V. E. II. 6, 12.
- Hamericus de Peculiano.** V. E. II. 6.
- Hannibal.** [Annibale.]
- Harnaldus.** [Arnaldus.]
- Heber.** V. E. I. 6.
- Hebraei.** V. E. I. 6. [Israel: Judaei.]
- Hebraeos, Epistola ad.** Mon. II. 8.
- Hebraicum.** [Ebreo.]
- Hector.** [Ettore.]
- Hectoreus.** Epist. V. 5.
- Helena.** A. T. § 24.
- Helicon.** V. E. II. 4; Epist. X. I.
- Henricus.** Emperor Henry VII., Epist. V. 2; VI. 6, (*fin.*); VII. (*tit. fin.*)
- Henricus de Segusia.** [Ostiensis.²]
- Hercules.** [Ercole.]
- Herodes.** Mon. II. 12.
- Hesperia.** Mon. II. 3; Epist. VI. 3. [Italia.]
- Hesperus.** Mon. I. 13.
- Hieremias.** [Geremia.]
- Hierusalem.** [Jerusalem.]
- Hippomene.** Mon. II. 8.
- Hispani.** V. E. I. 8; II. 12.
- Homerus.** [Omero.]
- Honestus Bononiensis.** V. E. I. 15.
- Horatii.** Mon. II. 10.
- Horatius.** [Orazio.]
- Hostilius.** Mon. II. 10.
- Hyperion.** Epist. IV. 4. [Sol.]
- Hyrcanus.** Ecl. II. 22.

I

- Ildebrandinus Paduanus.** V. E. I. 14.
- Iliacus.** Mon. II. 3.
- Ilioneus.** Mon. II. 3.
- Imolenses.** V. E. I. 15.
- Imperadore.** Emperor Henry II., Conv. III. 4.
- Inferno.** Conv. IV. 26; *Infernus*, Epist. X. 10.
- Infernus.** [Inferno.]
- Inforziato.** [Digesta.]
- Inglesì.** Conv. I. 7; *Anglici*, V. E. I. 8.
- Innocentius.** Pope Innocent IV., Epist. VIII. 7.
- Iolas.** Ecl. II. 95.
- Ippocrate.** Conv. I. 8.
- Isai.** Jesse, Epist. VII. 8; *Jesse*, Conv. IV. 5.
- Isaia.** Conv. IV. 5, 21; *Isaias*, Mon. III. 1; Epist. VI. 6; A. T. § 22; *Propheta*, Mon. II. 12; *Amos filius*, Epist. VII. 2.
- Isaias.** [Isaia.]
- Isifle.** Conv. III. 11.
- Israel.** Conv. II. 1, 6; V. E. I. 7;

- Mon. I. 10, 16; II. 8; Epist. VII. 8; X. 7. [Hebraei: Judaei.]
Istria. V. E. I. 10.
Istriani. V. E. I. 10, 11.
Itali. V. E. I. 8, 11, 12, 18; Mon. II. 10; Epist. II. 1; VI. 1; VIII. 10. [Latii: Latini.]
Italia. V. N. § 30; Conv. I. 5, 6, 11; II. 11; III. 11; IV. 5, 6, 9; V. E. I. 3, 9, 10, 12, 14, 15, 18, 19; Mon. II. 3, 7, 10; III. 12; Epist. V. (*tit.*), 2, 6; VI. 1, (*fin.*); VII. 3, (*fin.*); VIII. 11; *Ausonia*, Mon. II. 12; Epist. *IV; *Hesperia*, Mon. II. 3; Epist. VI. 3; *Latium*, V. E. I. 10, 14, 16; Epist. VII. 1; *Scipionum patria*, Epist. VIII. 10.
Italico. Conv. I. 6, 9, 10, 11; *lingua di Sî*, V. N. § 25; *lingua italica*, Conv. I. 9; *volgare di Sî*, Conv. I. 10; *italica loquela*, Conv. I. 10, *parlare italico*, Conv. I. 11.
Italicus. V. E. I. 15, 18; *Italus*, V. E. I. 12; II. 2; Epist. V. (*tit.*) [Latinus: Latius.]
Italus. [Italicus.]

J

- Jacob.** Mon. I. 15; III. 5; Epist. x. 7.
Jacobi, Maria. Conv. IV. 22.
Jacopo, Santo. V. N. § 41; Conv. II. 15; *Jacopo Apostolo*, Conv. IV. 2; *Apostolo*, Conv. IV. 20.
Januarius. A. T. § 24.
Januensis Marchia. V. E. I. 10.
Januenses. V. E. I. 8, 10, 13.
Jeremias. [Geremia.]
Jeronimo. Conv. IV. 5.
Jerusalem. Epist. II. 2; VII. 8; VIII. 1; *Hierusalem*, Mon. III. 9; Epist. X. 1; *civitas David*, Epist. VIII. 1; *superna J.*, i.e., Paradise, Epist. II. 2.
Jesse. Conv. IV. 5; *Isai*, Epist. VII. 8.
Jesus. [Cristo.]
Job. Mon. III. 4; A. T. § 22.
Johannes.¹ [Giovanni.²]
Johannes.² [Giovanni.³]
Johannes.³ King John of Bohemia, Epist. VII. 5.
Johannes.⁴ Marquis of Montferrat, V. E. I. 12.
Johannis Visio. Book of Revelation, Epist. X. 33.
Judaea. [Giudea.]
Judaei. [Giudei.]
Judas. Judah, Mon. III. 5; Epist. IV. 1.
Judes de Columnis. V. E. II. 5.
Julii, Forum. [Forum Julii.]
Jupiter. [Giove.]
Juristae. Mon. II. 10.
Juvenalis. [Giovenale.]

L

- Lageus.** Mon. II. 9.
Lancilotto. Conv. IV. 28.
Laomedonte. Conv. IV. 14.
Lapo. [Lapus.]
Lapus Florentinus. V. E. I. 13; *Lapo*, Canz. I. Son. i. 1.
Latialis. Epist. VIII. 10.
Latii. [Latini.]
Latini. V. E. I. 6, 8, 10, 11, 12, 15, 16, 17; Mon. II. 5; Epist. V. 4; VII. 5; VIII. 11; *Latii*, V. E. II. 5. [Itali.]
Latino. V. N. § 25; Conv. I. 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13; III. 11; IV. 4, 6, 28; *Latino romano*, Conv. I. 11; *l'usato sole*, Conv. I. 13; *Latinus*,

- V. E. I. 10, 11, 15, 16, 19; II. 1;
Latius, V. E. I. 16. [Italicus.]
Latinus.¹ [Latino.]
Latinus.² King Latinus, Mon. II.
 3.
Latium. [Italia.]
Latius. [Latino.]
Lavinia. Mon. II. 3.
Lelio. Conv. II. 13.
Leo. Pope Leo VIII., Mon. III.
 10.
Leucippe. [Alcithoë.]
Leucothoë. Epist. IV. 4.
Levi. Mon. III. 5.
Levitae. Mon. III. 12.
Leviticus. Mon. II. 8; III. 12.
Libra. Conv. III. 5.
Libya. Mon. II. 4.
Libyus. Ecl. II. 23.
Ligures. Epist. VII. 3.
Linguadoco. V. N. § 25; Conv. I.
 10. [Provenza.]
Livio. Conv. III. 11; IV. 5; *Livius*,
 V. E. II. 6; Mon. II. 3, 4, 5, 9, 10;
gestorum Romanorum scriba egre-
gius, Mon. II. 3.
Lombardi. V. E. I. 10, 15, 19; *Scan-*
dinaviae soboles, Epist. V. 4.
Lombardia. V. E. I. 10, 19.
Lombardus. V. E. I. 19.
Lombardus, Petrus.] *Magister (Sen-*
tentiarum), Mon. III. 7.
Longobardi. V. E. I. 15; Epist. V. 4.
Luca. Conv. IV. 5, 17, 23; *Lucas*,
 Mon. II. 9, 11, 12; III. 9, 10;
Scriba Christi, Mon. II. 9, 11;
Bos noster evangelizans, Epist. VII. 3.
Lucano. V. N. § 25; Conv. III. 3;
 IV. 11, 13, 28; *Lucanus*, V. E. I.
 10; II. 6; Mon. II. 4, 8, 9, 10;
 Epist. X. 22.
Lucanus. [Lucano.]
Lucas. [Luca.]
Lucenses. V. E. I. 13.
Lucensis. V. E. I. 13.
Lucia. Name of imaginary city, Conv.
 III. 5.
Lucifer. [Diabolus.]
Lucillo. Conv. IV. 12.
Luna. Conv. II. 3, 4, 6, 14, 15; III.
 3; Mon. III. 4; Epist. X. 25;
stella margherita, Canz. IV. son. i.
 14; *primo ciel*, Can. IV. son. iii. 11.
 [Delia : Phoebe.]
Lunensis Episcopus. Gherardino di
 Filattiera, Epist. VIII. 7.

M

- Macedo**. Mon. II. 9.
Macometto. Canz. III. canz. ii. 72.
Maddelena, Maria. Conv. IV. 22.
Maenalus. Ecl. I. 11, 23.
Maeotidus. *Macotidae paludes, i.e.*,
 Sea of Azov, V. E. I. 8.
Magi. Mon. III. 7.
Magister (Sententiarum). Peter
 Lombard, Mon. III. 7.
Magna, Alberto della. [Alberto.¹]
Maius. Epist. VII. (*fin.*)
Malaspina, Moroello. Epist. II. (*tit.*)
Manfredi da Vico. Conv. IV. 29.
Manfredus. V. E. I. 12.
Manlius. Mon. II. 4.
Mantua. V. E. I. 15; A. T. § 1.
Mantuanus. V. E. II. 13.
Marca Anconitana. V. E. I. 10, 11,
 19.
Marchia Januensis. V. E. I. 10.
Marchia Trivisiana. V. E. I. 10, 19.
Marchiani. V. E. I. 12.
Marcio, Anco. Conv. IV. 5.
Marco. Conv. IV. 22; *Marcus*, Mon.
 III. 9.
Marcus. [Marco.]
Margarita. Margaret of Brabant,
 Epist.* I., II., III. (*tit.*)

- Maria.**¹ Name of imaginary city, Conv. III. 5.
Maria.² [Maria Vergine.]
Maria Jacobi. Conv. IV. 22.
Maria Maddelena. Conv. IV. 22.
Maria Salome. Conv. IV. 22.
Maria Vergine. Conv. II. 6; *Maria*, V. N. §§ 29, 35, son. I. 4; Conv. IV. 5, 17; *regina della gloria*, V. N. § 5; *reina benedetta*, V. N. § 29; *Virgo Mater*, Mon. II. 11; Epist. VIII. 2.
Maritima. Maremma, Epist. I. (*tit.*)
Maro. [Virgilio.]
Marsilia. V. E. II. 6.
Marta. Conv. IV. 17.
Marte. Conv. II. 3, 4, 14, 15; Canz. III. canz. ii. 27; Canz. IV. son. iii. 3.
Martino. Martin, imaginary personage. Conv. I. 8; III. 11.
Martinus Dumensis. Martin, Bishop of Braga (quoted as Seneca). Mon. II. 5. [Seneca.]
Marzia. Conv. IV. 28.
Matteo. Conv. IV. 16, 22; *Matthaeus*, V. E. I. 12; Mon. III. 3, 4, 7, 8, 9, 10; Epist. X. 28.
Matthaeus. [Matteo.]
Matthias. Mon. II. 8.
Maximus Guido. [Guido Guinicelli.]
Mediolanenses. V. E. I. 9, 11.
Mediolanum. Epist. VI. 5, 6.
Meliboëus. Ecl. I. 4, 28, 34, 36, 67; II. 29.
Melissus. Mon. III. 4.
Meotidus. [Maeotidus.]
Mercurio. Conv. II. 4, 6, 14, 15; *Mercurio*, Canz. IV. son. iii. 9; *Mercurius*, Mon. II. 7.
Mercurius. [Mercurio.]
Mercuro. [Mercurio.]
Messana, Juxta de Columnis de. V. E. II. 5.
Metafisica. V. N. § 42; Conv. II. 3, 5, 14, 16; III. 11, 14; IV. 10; *Metaphysica*, Epist. X. 5, 16, 20; *Prima Filosofia*, Conv. I. 1; *Prima Philosophia*, Mon. III. 11; *De Simpliciter Ente*, Mon. I. 14, 15, 17; III. 13.
Metamorphoseos. Conv. II. 6; IV. 15, 23, 27; *Metamorphoseos*, V. E. I. 2; II. 6; *Ovidio Maggiore*, Conv. III. 3; *De Rerum Transmutatione*, Mon. II. 8; *De Rerum Transmutatione*, Epist. IV. 4.
Metamorphoseos. [Metamorphoseos.]
Metaphysica. [Metafisica.]
Meteora.¹ Treatise of Aristotle, A. T. §§ 6, 23.
Meteora.² Treatise of Albertus Magnus, Conv. II. 14; IV. 23.
Mezzodi. Conv. III. 5; *Mezzogiorno*, Conv. III. 5.
Michael. Greek Emperor, Mon. III. 10.
Militari, De Re. Mon. II. 10.
Minerva. Conv. II. 5.
Minus Mocatus. V. E. I. 13.
Miseno. Conv. IV. 26; *Misenus*, Mon. II. 3.
Misenus. [Miseno.]
Mobile, Primo. Conv. II. 3, 4; *Primum Mobile*, A. T. § 21; *la spera che più larga gira*, V. N. § 42, son. I. 1.
Mocatus, Minus. [Minus.]
Monferrato, Marchese di. Conv. IV. 11.
Montefeltrano, Guido. Conv. IV. 28.
Montefeltro, Galasso da. Conv. IV. 11.
Mopsus. Ecl. I. 6, 7, 18, 24, 28, 37, 51, 56, 57, 64; II. 25, 65, 74, 97.
Moroello Malaspina. Epist. III. (*tit.*)
Moyses. Mon. I. 16; II. 4; III. 4, 5, 9, 13; Epist. V. 1; X. 7.

- Musae.**] *Castaliae sorores*, Ecl. I. 54.
Mutinenses. V. E. I. 15.
Mutius. [**Muzio.**]
Muzio. Conv. IV. 5; *Mutius*, Mon. II. 5.
Myrrha. Epist. VII. 7.

N

- Nabuchodonosor.** Epist. X. 28.
Naias. Ecl. II. 85.
Napoli, Piscicelli di. Conv. IV. 29.
Naso. [**Ovidio.**]
Naturali Auditū, De. [**Auditū, De Naturali.**]
Navarria. *Rex Navarriae, i.e.*, Thibaut I. (of Navarre, T. IV. of Champagne), V. E. I. 9; II. 5, 6.
Nazzaro, San. Conv. IV. 29.
Neapolitani. V. E. I. 9.
Nembrotte.] *Gigas*, V. E. I. 7.
Nemesis.] *Rhamnusia*, Epist. IV. 5.
Nereus. Ecl. II. 21.
Nerone. Conv. IV. 9.
Nicolaus. Niccolò da Prato. *N. Ostiensis et Vallatrensis Episcopus*, Epist. I. (*tit.*)
Nicomachum, Ad. [**Etica.**]
Nilo. Canz. II. canz. vi. 46.
Ninus. Mon. II. 9.
Noë. V. E. I. 7.
Notus. Mon. II. 9.
Numa Pompilio. Conv. III. 11; IV. 5; *N. Pompilius*, V. E. I. 17; Mon. II. 4.
Nuova, Arte. Conv. II. 14.
Nuova, Vita. [**Vita Nuova.**]

O

- Obertus de Romena.** Epist. II. (*tit.*)
Occidente. Conv. II. 3, 6.
Oceano. Conv. III. 5; *Oceanus*, Epist. VII. 3; VIII. 11.
Octavianus. [**Augustus.**¹]
Oenotrii. Mon. II. 3.
Officiis, De. Mon. II. 5, 8, 10; *degli Uffizi*, Conv. IV. 1, 8, 15, 24, 25, 27.
Ognissanti. Canz. I. son. ii. 2.
Omero. V. N. §§ 2, 25; Conv. I. 7; IV. 20; *Homerus*, Mon. I. 7; II. 3.
Orazio. V. N. § 25; Conv. II. 14; IV. 12; *Horatius*, V. E. II. 4; Epist. X. 10.
Orbis, De Substantia. A. T. § 18.
Orfeo. Conv. II. 1.
Oriente. Conv. II. 3, 6.
Orosio. Conv. III. 11; *Orosius*, V. E. II. 6; Mon. II. 3, 9, 10; A. T. § 19.
Orosius. [**Orosio.**]
Orsini, Giacomo.] *Collega Ursi*, Epist. VIII. 10.
Orsini, Pietro.] *Collega Ursi*, Epist. VIII. 10.
Orsini, Napoleone.] *Ursus*, Epist. VIII. 10.
Ortensio. Conv. IV. 28.
Ostiensis.¹ *Nicolaus Ostiensis, i.e.*, Niccolò da Prato, Epist. I. (*tit.*)
Ostiensis.² *Henricus de Segusia*, Epist. VIII. 7.
Otho. Emperor Otho I., Mon. III. 10.
Ottobre. V. N. § 30.
Ovidio. V. N. § 25; Conv. II. 1, 6; III. 3; IV. 15, 23, 27; *Ovidius*, V. E. I. 2; II. 6; Mon. II. 8, 9; *Naso*, Epist. IV. 4.
Ovidio Maggiore. [**Metamorfoseos.**]
Oza. *Uzzah*, Epist. VIII. 5.

P

- Pachinus.** Ecl. II. 59.
Pactolis. Ecl. II. 53.
Paduani. V. E. I. 9, 14.
Paduanus. V. E. I. 14.
Padus. [Po.]
Pallade. Conv. II. 5; *Pallas*, Mon. II. 10; Epist. X. 1.
Pallas. [Pallade.]
Paolo. Conv. IV. 5, 13, 28; *Paulus*, Mon. I. 5, 18; III. 1, 4, 12; Epist. VIII. 2; *Apostolo*, Conv. II. 6; IV. 21, 22, 24; *Apostolus*, Mon. II. 10, 12; III. 10; Epist. X. 27, 28; A. T. § 22; *Gentium Praedicator*, Epist. VIII. 2.
Paolo Orosio. [Orosio.]
Papa. Mon. III. 10, 11; *Petrus*, Mon. III. 15; Epist. V. 5; *Successor Petri*, Mon. III. 1, 3, 6, 7, 8, 9; Epist. V. 10; *Naclerus naviculae Petri*, Epist. VI. 1; *Claviger Regni Coelorum*, Mon. III. 1; *Dei Vicarius*, Mon. III. 6; *Domini Nostri Jesu Vicarius*, Mon. III. 3; *Pastor*, Mon. III. 3; *Romano Pastore*, Conv. IV. 29; *Pater Patrum*, Epist. VII. 7; *Pontifex Romanus*, Mon. III. 12; *Summus Pontifex*, Mon. III. 3, 4, 10, 15; Epist. VII. 7; *Antistes*, Epist. VIII. 10; *Summus Antistes*, Mon. III. 11; *Ecclesiae Universalis Antistes*, Mon. III. 6.
Papia. [Pavia.]
Papienses. V. E. I. 9.
Paradiso. Conv. canz. ii. 56; Conv. III. 8, 15; *Paradisus*, V. E. I. 4, 5; *Regno dei Beati*, Conv. I. 8; *Patria deliciarum*, V. E. I. 7; *Superna Jerusalem*, Epist. II. 2; *Regnum Coeleste*, Epist. X. 19.
Paradisus.¹ [Paradiso.]
Paradisus.² The 'Paradiso,' Epist. X. 2, 10, 13, 17, 19, 24, 26, 27, 28.
Paradosso, Di. Conv. IV. 12.
Paralipomenon. Book of Chronicles, Mon. II. 8.
Parma. Conv. IV. 16.
Parmenides. Mon. III. 4.
Parmenses. V. E. I. 15; Epist. VI. 5.
Parnassus. Epist. X. 31.
Paulus. [Paolo.]
Pavia. Conv. IV. 29; *Papia*, Epist. VII. 6.
Peculiano, Hamericus de. V. E. II. 6.
Peleus. Conv. IV. 27.
Pelorus. Ecl. II. 46, 73.
Penates. Mon. II. 10.
Peneis. Ecl. I. 33.
Pergama. Troy, Epist. VI. 4.
Pergamum. Bergamo, Epist. VII. 6.
Periandro. Conv. III. 11.
Peripatetici. Conv. II. 14; III. 14; IV. 6, 21, 22.
Persae. Mon. II. 9.
Perusia. V. E. I. 13.
Petramala. V. E. I. 6.
Petrus.¹ Peter, imaginary personage, V. E. II. 6, 8.
Petrus.² [Pietro.]
Petrus.³ St. Peter, *i.e.*, the Pope, Mon. III. 15; Epist. V. 5. [Papa.]
Petrus de Alvernia. V. E. I. 10.
Petrus Lombardus. [Magister (*Sentiarum*)], Mon. III. 7.
Phaëton. [Fetonte.]
Pharao. [Faraone.]
Pharisaei. Epist. VIII. 1, 15.
Pharsalia. [Farsaglia.]
Philistei. Epist. VII. 8; *Philistini*, Epist. VII. 8.
Philistini. [Philistei.]
Phoebe. Mon. I. 13. [Luna.]
Phoebus. Mon. II. 9. [Sol.]
Phryges. Epist. V. 8.
Phrygia. Mon. II. 3.
Physica. [Fisica.]

- Pierius.** Ecl. I. 2.
Pietro. St. Peter, Conv. IV. 22;
Petrus, Mon. II. 9; III. 1, 3, 8, 9,
 14; Epist. V. 10; VI. 1; VIII. 2;
Archimandrita noster, Mon. III. 9;
Dei Vicarius, Epist. V. 10.
Pietro, San. St. Peter's at Rome,
 Conv. IV. 16.
Pilatus. Mon. II. 12; III. 14;
 Epist. V. 10.
Pirenes. Epist. VI. 3. [*Pyreneus*.]
Piroi. Conv. IV. 23.
Pisani. V. E. I. 9, 13.
Pisanus. V. E. I. 13.
Piscicelli di Napoli. Conv. IV. 29.
Pistoriensis. V. E. I. 10, 13, 17;
 II. 2, 5; Epist. IV. (*tit.*)
Pistorium. V. E. II. 6.
Pittaco. Conv. III. 11.
Pittagora. Conv. II. 14, 16; III. 5,
 11; IV. 1, 21; *Pythagoras*, Mon. I.
 17; *filosofo nobilissima*, Conv. III.
 11.
Pittagorici. Conv. II. 15.
Placentini. V. E. I. 10.
Plato. Conv. II. 5, 14; III. 9; IV.
 15, 21; *Platone*, Conv. III. 5, 14;
 IV. 6, 24; *Plato*, Epist. X. 29.
Platone. [*Plato*.]
Plinius. V. E. II. 6.
Po. Conv. IV. 13; *Padus*, Epist. VII. 7;
 Ecl. II. 67; *Eridanus*, Epist. VII. 3.
Poeni. Mon. II. 4, 10. [*Cartaginesi*.]
Poëtica. V. E. II. 4; Epist. X. 10;
Poëtria, V. N. § 25; Conv. II. 14.
Poëtria. [*Poëtica*.]
Polinice. Conv. IV. 25.
Politica. Conv. IV. 4; Mon. I. 4, 7,
 14; II. 3, 7, 8.
Polyphemus. Ecl. II. 75, 76. [*Cy-*
clops.]
Pompilio, Numa. [*Numa*.]
Porsena. Mon. II. 4, 5.
Portinari, Beatrice. [*Beatrice*.¹]
Portinari, Folco. *Colui ch'era stato*
genitore di tanta maraviglia, quanta
si vedeva ch'era quella nobilissima
Beatrice, V. N. § 22.
Potestati. Conv. II. 6.
Praedicamenta. A. T. § 2.
Pratenses. V. E. I. 11.
Priamus. Mon. II. 3.
Prima Filosofia. [*Metafisica*.]
Primo Mobile. [*Mobile Primo*.]
Principati. Conv. II. 6.
Principi, Reggimento de'. Conv.
 IV. 24.
Priori, De. A. T. § 1
Profeta. David, Conv. II. 1; III.
 4; *Propheta*, Mon. II. 1; III. 3.
 [*David*.]
Prometeo. *Figlio di Giapeto*, Conv.
 IV. 15.
Propheta.¹ [*Profeta*.]
Propheta.² Isaiah, Mon. II. 12.
 [*Isaias*.]
Proprietà degli Elementi. Conv.
 III. 5.
Prosopopea. Conv. III. 8.
Protonoe. Conv. II. 4.
Provenza. Conv. I. 11. [*Lingua-*
doco.]
Provenzale. Conv. I. 6; IV. 11.
Proverbii. Conv. III. 11, 14, 15;
 IV. 5, 7, 15, 24; Mon. III. 1.
Provinciales. V. E. I. 8.
Psalmi. Epist. X. 22; *Psaltero*,
 Conv. I. 7; *Salterio*, Conv. III. 4.
Psalmista. [*David*.]
Psaltero. [*Psalmi*.]
Ptolomaeus.¹ King of Egypt, Mon.
 II. 9.
Ptolomaeus.² Astronomer, A. T. § 21.
 [*Tolommeo*.]
Publius Decius. Mon. II. 5.
Punicus. Mon. II. 4; Epist. VI. 6.
 [*Poeni*.]
Pyramus. Mon. II. 9 (*omitted in some*
edd.).
Pyreneus. Ecl. II. 66. [*Pirenes*.]
Pyrrhus. Mon. II. 5, 10.
Pythagoras. [*Pittagora*.]

Q

Quadrivio. Conv. II. 14.
 Quantitate Animae, De. [Animae,
 De Quantitate.]
 Quattro Virtù Cardinali, Delle.

Conv. III. 8; *De Quatuor Virtutibus*, Mon. II. 5. [Seneca.]
 Quatuor Virtutibus, De. [Quattro
 Virtù Cardinali, Delle.]
 Quinzio Cincinnato. [Cincinnato.]

R

Ravennates. V. E. I. 9.
 Re Militari, De. [Militari, De Re.]
 Reggimento de' Principi. [Principi,
 Reggimento de'.]
 Reggio. Conv. IV. 16.
 Regi, Libro delli. Conv. IV. 27;
Regum Liber, Mon. III. 6.
 Regiani. V. E. I. 15.
 Regolo. Conv. IV. 5.
 Regum Liber. [Regi, Libro delli.]
 Remedia Fortuitorum. [Fortuito-
 rum, Remedia.]
 Renaldus de Aquino. V. E. II. 5.
 Rerum Transformatione, De. [Meta-
 morfoseos.]
 Rerum Transmutatione, De. [Meta-
 morfoseos.]
 Rettorica. Conv. III. 8; *Rhetorica*,
 Epist. X. 18.
 Rhamnusia. Nemesis, Epist. IV.
 5.
 Rhenus. Ecl. II. 41, 85.
 Rhetorica.¹ Treatise of Aristotle.
 [Rettorica.]
 Rhetorica.² Treatise of Cicero, Mon.
 II. 5; Epist. X. 19.
 Ricardus de Sancto Victore. Epist.
 X. 28.
 Ridolfo. Conv. IV. 3.
 Rimedio d' Amore. V. N. § 25.
 Roma. V. N. §§ 25, 41; Conv. I. 3;
 III. 5, 11; IV. 5; V. E. I. 10; Mon.
 II. 5, 7, 9; III. 10; Epist. VII. 7;
 VIII. 2, 10, 11; *la santa Città*, Conv.
 IV. 5; *Urbs*, Mon. II. 4; *Alma*

Urbs, Epist. V. (tit.); *Latiale Caput*,
 Epist. VIII. 10; *Imperii Sedes*,
 Mon. III. 10; *Sedes Apostolica*,
 Epist. VIII. 2, 11; *Sedes Sponsae*
Christi, Epist. VIII. 11; *Culmen*
Apostolicum, Epist. VIII. 10.
 Romandiola. V. E. I. 10, 14; *Ro-*
maniola, Epist. I. (tit.)
 Romandioli. V. E. I. 10, 14, 19.
 Romandiolus. V. E. I. 14.
 Romani. Conv. III. 11; IV. 3, 4, 5;
 V. E. I. 1, 9, 10, 11, 13; Mon. II.
 3, 4, 5, 7, 9, 10; III. 10; Epist. V.
 5; VI. 1; VII. (tit.) 3; *popolo*
santo nel quale l'alto sangue Trojano
era mischiato, Conv. IV. 4.
 Romani, Epistola a'. Conv. IV. 28;
Epistola ad Romanos, A. T. § 22.
 Romaniola. [Romandiola.]
 Romano. Conv. I. 11; IV. 4, 6, 29;
Romanus, Mon. I. 2; II. 1, 3, 4, 5,
 6, 7, 9, 10, 11, 12; III. 1, 3, 10, 13,
 15; Epist. II. 2; V. 7; VI. 2, 6;
 VII. 2; A. T. § 24.
 Romanus. [Romano.]
 Romena. Epist. II. (tit.)
 Romena, Alexander de. [Alesander.]
 Romena, Guido de. [Guido.]
 Romena, Obertus de. [Obertus.]
 Romolo. Conv. IV. 5; *primo padre*
di Roma, Conv. IV. 5.
 Romuleus. Mon. II. 4.
 Rosa. Conv. IV. 29.
 Rubicon. Ecl. II. 67.
 Rutuli. Mon. II. 10.

S

- Sabaoth.** Epist. VII. 8.
Sabini. Mon. II. 10.
Saguntum. Epist. VI. 4.
Saladino. Conv. IV. 11.
Salmista. [David.]
Salmo. Conv. IV. 19. [Psalmi.]
Salome, Maria. Conv. IV. 22.
Salomon. [Salomone.]
Salomone. Conv. II. 6, 11, 15; III. 11, 14, 15; IV. 2, 5, 7, 12, 15, 16, 24, 25, 27.
Salterio. [Psalmi.]
Samnis. Mon. II. 10.
Samnites. [Sanniti.]
Samuel. Mon. II. 8; III. 6; Epist. VII. 5.
Sanniti. Conv. IV. 5; *Samnites*, Mon. II. 10.
Santelena. Conv. IV. 11.
Sapientia. [Sapienza.]
Sapienza. Book of Wisdom, Conv. III. 15; IV. 6, 16; *Sapientia*, Epist. X. 2, 22.
Saraceni. [Saracini.]
Saracini. Conv. II. 9; *Saraceni*, Epist. V. 2; VIII. 3.
Sardi. V. E. I. 10, 11.
Sardinia. V. E. I. 10.
Sarnus, Arno. V. E. I. 6; Epist. III. 2; VI. (*fin.*); VII. 7 (*fin.*); Ecl. I. 44.
Sarpina, Savena. Ecl. II. 41.
Satanas. [Diabolus.]
Saturnius. Mon. I. 13.
Saturno. Conv. II. 4, 14, 15.
Saul. Mon. II. 8; III. 6.
Savi d'Egitto. Conv. II. 15.
Savi, Sette. Conv. III. 11.
Saxones. V. E. I. 8.
Saxonia. Mon. III. 10.
Scala, Alberto della. Conv. IV. 16.
Scala, Canis Grandis de. Epist. X. (*tit.*); A. T. § 24.
Scandinavia. Epist. V. 4.
Scipio. [Scipione.]
Scipione. Conv. II. 13; IV. 5; *Scipio*, Mon. II. 10.
Scipiones. Epist. VIII. 10.
Sclavones. V. E. I. 8.
Scythae. Mon. I. 16; II. 9; III. 3.
Segusia, Henricus de. [Ostiensis.²]
Sem. V. E. I. 7.
Semele. Epist. IV. 4. [Bacchus.]
Semilati. V. E. I. 19.
Semiramis. Mon. II. 9.
Seneca. Conv. I. 8; II. 14; III. 14; IV. 12; V. E. I. 17; Mon. II. 5; Epist. IV. 5; X. 10. [*Note.* — Dante quotes the *De Quatuor Virtutibus* of Martinus Dumensis as the work of Seneca, Mon. II. 5.]
Senectute, De. Conv. II. 9; IV. 21, 24, 27, 28.
Senenses. V. E. I. 10, 13.
Senensis. V. E. I. 13.
Senectute, Di. [Senectute, De.]
Senocrate. Conv. IV. 6.
Senso e Sensato, Di. Conv. III. 9.
Serafini. Conv. II. 6.
Sergestus. Ecl. II. 31.
Servio Tullio. Conv. IV. 5.
Sestos. Mon. II. 9.
Settentrione. Conv. III. 5; *Tramontana*, Conv. III. 5; *Aquilone*, Conv. IV. 20.
Sibilla. Conv. IV. 26.
Sicani. Ecl. II. 31. [Siculi.]
Sicilia. Conv. IV. 26; V. E. I. 8, 10, 12; *Trinacria*, V. E. I. 12; II. 6; Ecl. II. 71.
Sicilianus. V. E. I. 12.
Siculi. V. E. I. 10, 12, 19. [Sicani.]
Siculus. Ecl. II. 72.
Sile. Conv. IV. 24.
Simon Mago. Canz. III. canz. ii. 71.
Simonide. Conv. IV. 13.

- Simpliciter Ente, De.** [Metafisica.]
Sinone.] *Il falso Greco*, Canz. III. canz. ii. 5.
Sirenes. Epist. V. 4.
Siria. V. N. § 30; Conv. IV. 5.
Soave. Conv. IV. 3.
Socrate. Conv. II. 14; III. 14; IV. 6, 24.
Sol. [Sole.]
Sole. Conv. II. 3, 4, 6, 14, 15; III. 5; IV. 23; *Sol*, Mon. III. 4; Epist. IV. 4; *Hyperione natus*, Epist. IV. 4; *Titan*, Epist. V. 1; VII. 1; Ecl. II. 2; *Phoebus*, Mon. II. 9; *Frater Phoebae*, Mon. I. 13; *cielo della luce*, V. N. § 2; *ciel quarto*, Canz. IV. son. iii. 7.
Solon. Conv. III. 11.
Sophisticis Elenchis, De. [Elenchis, De Sophisticis.]
Sordellus. V. E. I. 15.
Speculum (Juris). Epist. VIII. 7.
Speusippo. Conv. IV. 6.
Spirito Santo. Conv. II. 6; IV. 21; *Spiritus Sanctus*, Mon. I. 18; III. 3, 4; *Spiritus aeternus*, Mon. III. 4; *Spiritus Patri et Filio coaeternus*, Mon. III. 1.
Spoletani. V. E. I. 10, 11, 13.
Spoletum. Epist. VI. 5. [Ducatus.]
Stagira. Conv. IV. 6.
Statius. [Stazio.]
Stazio. Conv. III. 8, 11; IV. 25; *Statius*, V. E. II. 6; *il dolce poeta*, Conv. IV. 25.
Stoici. Conv. III. 14; IV. 6, 22.
Stoico. Conv. II. 9.
Substantia Orbis, De. [Orbis, De Substantia.]
Sylvester. Mon. III. 10.

T

- Tamiris.** Mon. II. 9.
Tarpeius. Epist. VII. 1.
Tarquini. Conv. IV. 5.
Tartari. Conv. II. 9.
Taurinum. Turin, V. E. I. 15.
Tebaldo.] Thibaut I., *Rex Navarriae*, V. E. I. 9; II. 5, 6. [Navarria.]
Tebano. Conv. IV. 25. [Thebaidos.]
Tebe. Conv. IV. 25. [Thebaidos.]
Tecni. The 'Art' of Galen, Conv. I. 8.
Tedeschi. Conv. I. 7. [Alamanni.]
Tedesco. Conv. I. 6.
Telamon. Conv. IV. 27.
Terentius. Epist. X. 10.
Testamentum. Mon. III. 3, 13. [Bibbia.]
Teucri. Mon. II. 3, 9. [Trojani.]
Teutonic. V. E. I. 8. [Alamanni.]
Tevere. Conv. IV. 13; *Tiber*, Mon. II. 4; Epist. VIII. 10; *Tyber*, Epist. VII. 7.
Thebaidos. Conv. III. 11; *storia tebana*, Conv. IV. 25; *storia di Tebe*, Conv. IV. 25.
Theophilus. Mon. III. 9.
Thessalia. Epist. V. 3.
Thomas.¹ [Tommaso.]
Thomas.² Thomas of Faenza, V. E. I. 14.
Thuscia. [Tuscia.]
Tiber. [Tevere.]
Tiberius. Mon. II. 12. [Caesar.³]
Tideo. Conv. IV. 25.
Tifeo. Conv. II. 6.
Tile. Thule, Epist.* IV.
Timeo. The 'Timaeus' of Plato, Conv. III. 5.
Timotheus. Mon. II. 10.
Tismin. V. N. § 30.
Titan. Epist. V. 1; VII. 1; Ecl. II. 2. [Sole.]
Titus Livius. [Livio.]

- Tityrus.** Ecl. I. 6, 24, 46; II. 7, 12, 25, 29, 44, 45, 64, 88; acc. *Tityron*, Ecl. I. 44.
- Tolommeo.** Ptolemy, the Astronomer, V. N. § 30; Conv. II. 3, 14, 15; A. T. § 21.
- Tolosa, Conte di.** Conv. IV. 11.
- Tommaso.** St. Thomas Aquinas, Conv. II. 15; IV. 8, 15, 30; *Fra Tommaso d' Aquino*, Conv. IV. 30; *Thomas*, Mon. II. 4.
- Torquato.**¹ T. Manlius Torquatus, Conv. IV. 5.
- Torquato.**² L. Manlius Torquatus, Conv. IV. 6.
- Toscana.** Conv. IV. 11; *Tuscia*, V. E. I. 10; Epist. I. (*tit.*); VI. (*fn.*); VII. 3 (*fn.*); *Thuscia*, V. E. I. 6.
- Totila.** V. E. II. 6.
- Transtiberinus.** Epist. VIII. 10. [*Gaetani, Francesco.*]
- Tridentinum.** Trent, V. E. I. 15.
- Trinacria.** [*Sicilia.*]
- Trinità.** Conv. II. 6; IV. 5; *Trinitade*, V. N. § 30; *altissimo e congiuntissimo concistoro*, Conv. IV. 5; *Padre, Figliuolo e Spirito Santo, li quali sono Tre ed Uno*, V. N. § 30.
- Trivio.** Conv. II. 14.
- Trivisiana, Marchia.** V. E. I. 10, 19.
- Trivisiani.** V. E. I. 10, 14.
- Troja.** Conv. IV. 5; Mon. II. 3.
- Trojani.** V. N. § 25; Conv. III. 11; IV. 26; V. E. I. 10; Mon. II. 10; Epist. V. 4; *Teucrici*, Mon. II. 3, 9.
- Trojano.** Conv. IV. 4. [*Romani.*]
- Troni.** Conv. II. 6.
- Tullio.** Cicero, Conv. I. 11, 12; II. 9, 13, 16; IV. 5, 6, 8, 12, 15, 21, 22, 24, 25, 27, 28, 29; *Tullius*, V. E. II. 6; Mon. II. 5, 8, 10; Epist. X. 19; *Cicero*, Mon. I. 1; II. 5; *nuovo cittadino di piccola condizione*, Conv. IV. 5.
- Tullius.** [*Tullio.*]
- Tullio, Servio.** Conv. IV. 5.
- Tullo.** Conv. IV. 5.
- Turni.** Followers of Turnus, Epist. VII. 5.
- Turnus.** Mon. II. 3, 10.
- Tuscani.** [*Tusci.*]
- Tuscanus.** V. E. I. 13; Epist. VII. 4.
- Tusci.** V. E. I. 10, 13, 19; Epist. II. 1; VI. 5; VII. (*tit.*); *Tuscani*, V. E. I. 13.
- Tuscia.** [*Toscana.*]
- Tyber.** [*Tevere.*]
- Tyrrenum mare.** V. E. I. 10.

U

- Ugolinus Bucciola.** V. E. I. 14.
- Uguccione.** Conv. IV. 6.
- Ungari.** V. E. I. 8.
- Urbs.** [*Roma.*]
- Urbs Vetus.** Orvieto, V. E. I. 13.
- Ursus.** Napoleone Orsini, Epist. VIII. 10.

V

- Vallatrensis.** Epist. I. (*tit.*)
- Vangelo.** [*Evangelio.*]
- Vanna.** [*Giovanna.*]
- Vascones.** Epist. VIII. 11.
- Vegetius.** Mon. II. 10.
- Venere.**¹ Goddess Venus, Conv. II. 6; *Venus*, V. E. II. 2.
- Venere.**² Heaven of Venus, Conv. II. 2, 4, 5, 6, 7, 14, 15; *terzo cielo*, Conv. II. 2, 3, 4, 13, 14; Canz. IV. son. iii. 12.
- Veneti.** V. E. I. 10, 14; *Venetii*, V. E. I. 10.
- Venetianus.** V. E. I. 14.

- Venetii.** [Veneti.]
Venus. [Venere.]
Vercelli. Epist. VII. 6.
Verona. V. E. I. 15; Epist. X. (*tit.*) 1;
 A. T. § 24.
Veronenses. V. E. I. 9, 14.
Veronensis. A. T. § 24.
Veronica.] *Quella immagine benedetta,*
 la quale Gesù Cristo lasciò a noi per
 esempio della sua bellissima figura,
 V. N. § 21.
Vesores (var. *Vesoges*). Mon. II. 9.
Vicentia. Epist. X. (*tit.*)
Vicentini. V. E. I. 14.
Vico, Manfredi da. Conv. IV. 29.
Victoria. Name of city built by Em-
 peror Frederick II., Epist. VI. 5.
Virgilio. [Virgilio.]
Virgilio. V. N. § 25; Conv. I. 3, 6;
 II. 11; III. 11; IV. 4, 24, 26; *Ver-*
 gilio, Epist.* IV; *Virgilius*, V. E.
 II. 6, 8; Mon. I. 13; II. 3; *Maro*,
 Epist. VII. 1; *Poeta*, Mon. II. 5;
 Poeta noster, Mon. II. 3, 4, 5, 7, 8,
 9, 10; *Poeta Aeneidorum*, V. E. II. 4;
 noster Vates, Mon. II. 3.
Virgilius. [Virgilio.]
Virtù Cardinali, Delle Quattro.
 [Seneca.]
Virtuti. Conv. II. 6.
Virtutibus, De Quatuor. [Seneca.]
Visio Johannis. Book of Revela-
 tion. Epist. X. 33.
Vita Nuova. Dante's 'New Life,'
 Conv. I. 1; II. 2, 13; *Vita Nova*,
 V. N. § 1; *libello*, Conv. II. 2;
 questo libello, V. N. §§ 1, 2, 5,
 29.
Viterbium. V. E. I. 13.
Volgare Eloquenza. Dante's 'Vulgar
 Eloquence,' Conv. I. 5.
Vulcano. Conv. II. 5.

X

Xerses. Mon. II. 9.

Z

- Zebedaeus.** Mon. III. 9.
Zeno. Conv. III. 14; *Zenone*, Conv.
 IV. 6, 22.
Zenone. [Zeno.]
Zodiacum. A. T. §§ 19, 20, 21.